

Penser l'Europe : <http://transversale.org>

transversale (arts et sciences en recherche **transversale** erkundungen in kunst und wissenschaft) est une plate-forme européenne accueillant des **contributions de jeunes artistes et chercheurs en sciences humaines et sociales**, regroupant aussi bien la philosophie que la littérature, le théâtre ou la science politique. transversale est **une revue annuelle** qui paraîtra pour la première fois à l'automne 2004 aux Editions Wilhem Fink (München – Allemagne) et aux Editions de la Maison des sciences de l'Homme (Paris). Elle est **accompagnée par son site internet** (<http://transversale.org>). La vocation de ce site est de faire émerger un débat initié par le numéro papier de la revue, mais aussi de réagir de façon souple et rapide aux évolutions récentes.

La revue est éditée par quatre jeunes chercheurs et critiques, pour le compte de **l'Université franco-allemande** de Sarrebruck (Allemagne) et soutenu par l'Université Sorbonne nouvelle (Paris 3) et l'Institut de littérature générale et comparée de la Freie Universität Berlin : Franck Hofmann, littérature comparée (Lille, Berlin), Nicolas Hubé, sciences politiques (Strasbourg, Berlin), Kerstin Hausbei, études théâtrales (Paris), Jens E. Sennewald, lettres (Paris). Ils cherchent à travers ces deux supports à rendre possible l'émergence d'une pensée européenne, en montrant ses différents apports et dimensions, qu'il s'agisse de la philosophie, de l'art ou plus généralement de la culture. Ainsi le site web sert l'université franco-allemande comme instrument pour sa mission principale : les échanges mutuels et la collaboration entre jeunes chercheurs, en appuyant sur des coopérations binationales. Transversale cherche à poser les jalons d'un **espace européen de la pensée**, en faisant de ce lieu celui de tous les dépassements et celui du dialogue : **dépassement des frontières académiques et institutionnelles** pour faire émerger une poétique scientifique trans-disciplinaire et véritablement internationale.

Partant, la science procède du texte et du discours, elle est donc **tout autant savoir que représentation de celui-ci**. A l'inverse, les arts plastiques, le théâtre et la littérature contribuent à la mise en scène des connaissances. <http://transversale.org> essaie ainsi de faire dialoguer ces deux espaces en usant pleinement de leur potentiel représentatif et discursif. Avec la rubrique « brèves », des bribes de savoirs sont énoncés dans des formes d'expression nerveuses et courtes. La rubrique « correspondance » donne la parole à des personnes extérieures à l'espace européen. Transversale cherche donc à initier un dialogue permanent entre chercheurs à partir de mots clés de notre patrimoine langagier et scientifique.

Le premier numéro internet aborde cette discussion en faisant entrer en résonance les contributions du philosophe Jean-Luc Nancy, du conservateur Hans-Ulrich Obrist, de la traductrice Jadja Wolf et de l'artiste Stéphane Belzère. Il est également prévu que cette discussion se poursuivra par des workshop et des présentations publiques dans les deux pays. Une première manifestation aura lieu au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris à la fin de l'année 2004. Le premier numéro de la revue portera, lui, sur le jeu de concepts « Compréhension / Distanciation ; Abstand / Verständnis ».

Ce projet est **accompagné par les chercheurs** suivants : Jean-François Chevrier, Beaux Arts (Paris), Catherine Colliot-Thélène, philosophie (Berlin), Erika Fischer-Lichte, études théâtrales (Berlin), Gunter Gebauer, philosophie (Berlin), Helene Harth, lettres (Potsdam), Jacques Le Rider, études germaniques (Paris), Gert Mattenklott, littérature comparée (Berlin), Gerald Stieg, études germaniques (Paris), Patrick Watier, sociologie (Strasbourg), Michael Werner, sociologie (Paris), Christoph Wulf, pédagogie (Berlin).

contact : Jens E. Sennewald, T. +33146361885, sennewald@transversale.org